

Chúng tôi có thể trợ giúp!

Cơ quan nuôi nấng trẻ em địa phương
cung cấp dịch vụ miễn phí cho các bậc cha
mẹ và người giám hộ nhằm giúp đỡ họ
hoàn thành những trách nhiệm của mình
đối với con cái.



Các loại hình
dịch vụ chúng
tôi cung cấp:

- Tìm kiếm cha/mẹ
- Thiết lập tư cách làm cha
- Thiết lập, điều chỉnh và thi hành trát tòa án đối với việc nuôi nấng trẻ em



Nuôi nấng Trẻ em California

Hướng dẫn cho bạn về Dịch vụ Nuôi nấng Trẻ em



Arnold Schwarzenegger,
Thống đốc Tiểu bang California

Kimberly Belshé, Giám đốc Cơ quan Dịch
vụ Sức khỏe và Con người California

Greta Wallace,
Giám đốc Phòng Dịch vụ Hỗ trợ Trẻ em



Sở Dịch vụ Nuôi nẩng Trẻ em bang California
không cung cấp các dịch vụ pháp lý cho cha mẹ
hoặc người giám hộ.

1-866-249-0773 (miễn phí cước điện thoại)
www.childsup.ca.gov

PUB 245 (1/06)
VIETNAMESE

Sở Dịch vụ Nuôi
nẩng Trẻ em



Thiết lập lệnh nuôi nấng trẻ em

Một khi tư cách làm cha đã được thiết lập, chúng tôi có thể giúp bạn lấy lệnh nuôi nấng trẻ dựa trên thu nhập, quyền thăm nom và những thông tin khác của mỗi bậc cha/mẹ. Hầu hết các lệnh cũng sẽ gồm cả một mục chuyển nhượng tiền lương để tiền sẽ được giữ lại từ thẻ chi tiêu của cha/mẹ không có quyền giám hộ nhằm chi trả cho việc nuôi nấng trẻ.

Trong những hoàn cảnh nhất định, chúng tôi có thể giúp bạn có cơ hội về số tiền nuôi nấng trẻ theo trát tòa, việc được gọi là "sửa đổi."



Tìm kiếm cha mẹ

Nếu bạn không biết cha/mẹ không có quyền giám hộ đang ở đâu, cơ quan nuôi nấng trẻ em địa phương sẽ cố gắng tìm được người cha/mẹ đó để thiết lập tư cách làm cha (cha của trẻ) và/hoặc thiết lập, thay đổi hay thi hành lệnh tòa án đối với việc nuôi nấng trẻ.

Thiết lập tư cách làm cha

Cơ quan nuôi nấng trẻ em địa phương có thể giúp bạn thiết lập tư cách làm cha bằng một Tờ khai của Chương trình Cơ hội Tư cách làm cha hoặc một trát tòa án. Tờ khai là một mẫu bạn có thể hoàn thành, cần được cả cha và mẹ ký vào để thiết lập tư cách làm cha mà không cần tới tòa án. Cơ quan nuôi nấng trẻ em địa phương sẽ giúp bạn thu xếp làm xét nghiệm nếu không chắc chắn về người cha của trẻ.

Tìm kiếm bảo hiểm y tế phụ thuộc vào thực tế mỗi trường hợp.

Con bạn có quyền nhận bảo hiểm y tế. Chúng tôi sẽ làm việc để đảm bảo rằng con bạn nhận được bảo hiểm y tế cần thiết nếu bảo hiểm có sẵn mà không cần chi phí hoặc với chi phí hợp lý. available at no cost or reasonable cost.

Hợp tác với các bang khác

Lệnh nuôi nấng trẻ có thể lấy và thi hành thậm chí cả khi người cha/mẹ kia sống ở một bang khác.

Thi hành lệnh nuôi nấng trẻ em

Cơ quan nuôi nấng trẻ em địa phương có vài cách để thu thập kinh phí nuôi nấng trẻ cho con bạn, bao gồm:

- Giữ lại tiền lương từ thẻ chi tiêu
- Can thiệp vào:
 - Hoàn trả thuế thu nhập bang hoặc liên bang
 - Phúc lợi thất nghiệp
 - Phúc lợi đền bù cho người lao động
 - Phúc lợi tàn tật của bang
 - Tiền trúng xổ số
- Tiền thuê ngân hàng (kèm tài khoản ngân hàng)
- Đình chỉ môn bài
- Thuế bất động sản
- Tù chối hộ chiếu

Một số trong các hành động thi hành này được luật pháp yêu cầu. Số khác sẽ được sử dụng tùy thuộc vào thực tế của mỗi trường hợp.

Tư vấn chuyên nghiệp

Nếu bạn cần hỗ trợ ở bất kỳ lĩnh vực nào trong số các lĩnh vực sau, chúng tôi sẽ cung cấp tư vấn chuyên nghiệp cho bạn:

- Những vấn đề về thăm nom hay giám hộ trẻ
- Bạo lực trong gia đình
- Lệnh khống chế
- Lạm dụng trẻ em

Việc chi phí nuôi nấng trẻ em được thu thập và xử lý như thế nào đang thay đổi

Chi phí nuôi nấng trẻ sẽ được xử lý tại một địa chỉ, Cơ quan Giải ngân của Bang (SDU). SDU sẽ cho các bậc cha mẹ thêm những lựa chọn về việc họ nhận và tạo ra những chi phí nuôi nấng trẻ như thế nào. Cha mẹ sẽ được báo tin khi cơ quan nuôi nấng trẻ em trong địa phận của mình chuyển tiếp tới SDU.

Các cơ quan nuôi nấng trẻ em địa phương sẽ tiếp tục cung cấp dịch vụ khách hàng trực tiếp và thông tin về chi phí. Để tìm hiểu thêm về SDU, hãy liên lạc với cơ quan nuôi nấng trẻ em địa phương của bạn hoặc ghé thăm website của DCSS www.childsup.ca.gov.